

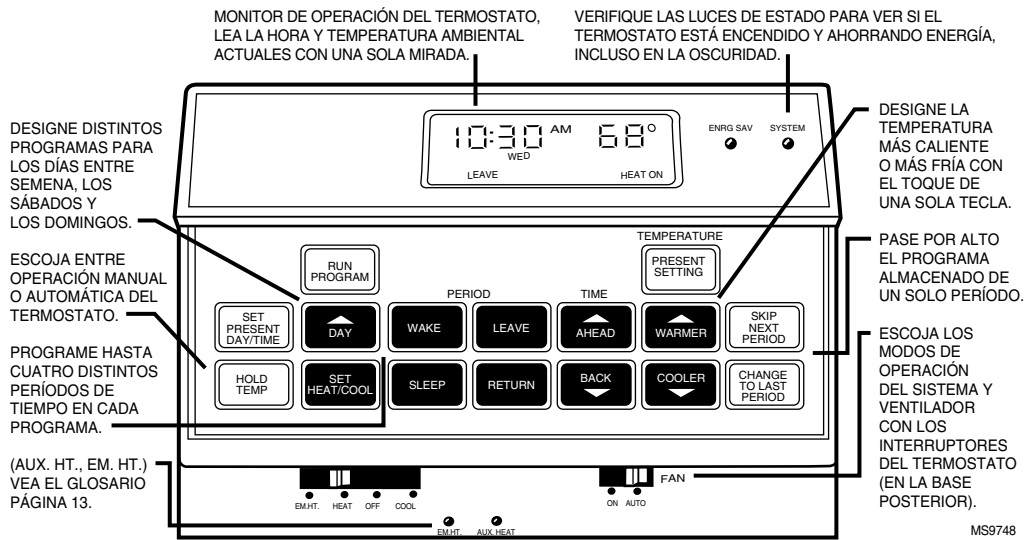
TERMOSTATO PROGRAMABLE DE BOMBA DE CALOR **CT8611**

MANUAL DEL PROPIETARIO

Su nuevo termostato programable con bomba de calor es un instrumento de precisión que ha sido fabricado con alta calidad para brindarle muchos años de servicio satisfactorio. Es un termostato “inteligente” que le permite ahorrar energía al mismo tiempo que mantiene el nivel de bienestar que usted prefiere en su hogar.

Este Manual del Propietario le indicará cómo aprovechar al máximo su nuevo termostato.

Características



PROGRAMACIÓN FÁCIL CON CUATRO PASOS

Por supuesto que usted puede utilizar el programa predeterminado en su nuevo termostato (vea el Glosario, página 13). Pero es fácil programar el termostato para ajustarlo a su estilo de vida.

- 1 Diseñe la hora y el día actuales. Vea la página 3.
- 2 Diseñe el programa y las temperaturas de calefacción. Vea la página 3.
- 3 Diseñe las temperaturas de refrigeración. Vea la página 6.
- 4 Diseñe los interruptores del sistema y del ventilador. Vea la página 7.

Tabla De Materias

Programación del termostato	3-7
Diseñe el día y la hora actuales	3
Diseñe el programa y las temperaturas de calefacción	3
Diseñe las temperaturas de refrigeración	6
Diseñe los interruptores del sistema y del ventilador en la base posterior	7
Operación del termostato	8-10
Para cambiar temporalmente el programa	8
Para cambiar permanentemente el programa	9
Para operar manualmente el termostato	9
Para cancelar las designaciones del programa	9
Para verificar las horas y temperaturas del programa	10
Para verificar la designación actual de temperatura	10
Mantenimiento del termostato	11-12
Para quitar el termostato	11
Para reemplazar el termostato	11
Para reemplazar las baterías	12
Cortes de energía	12
Glosario	13-14
Su programa personal	15
Guía de solución de problemas	16
Referencia rápida de las teclas	17
Índice	18

Programación Del Termostato

PASO 1

DESIGNE EL DÍA Y LA HORA ACTUALES

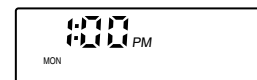
Usted puede programar este termostato ya sea en la pared o en la mano. VEA LA PÁGINA 11 PARA BUSCAR CÓMO QUITAR EL TERMOSTATO DE LA PARED.

Presione siempre las teclas con la yema del dedo o con un instrumento similar de punta roma. Los instrumentos aguzados como un bolígrafo o una punta de lápiz pueden dañar el teclado.

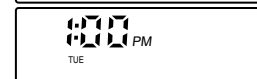
NOTA: Revise el glosario, página 13, para ver las definiciones de los términos especializados.



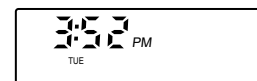
Presione y suelte. La imagen presenta 1:00 PM Mon.



Presione y mantenga presionada la tecla hasta que aparezca el día actual en la imagen.



Presione y mantenga presionada la tecla hasta que aparezca la hora actual en la imagen. Asegúrese de que aparezca AM o PM según lo desee.



Ha programado el día y la hora actuales. Siga con el Paso 2.

PASO 2

DESIGNE EL PROGRAMA Y LAS TEMPERATURAS DE CALEFACCIÓN

Antes de comenzar...

El formulario de programa de la página 15 le brinda la oportunidad de planificar su programa.

Ahora...

Comience por programar la hora de WAKE y la temperatura para los días entre semana.

El termostato requiere un programa para WAKE. Usted puede programar o no LEAVE, RETURN y SLEEP, como prefiera.

WAKE Presione y suelte. Observe que la imagen presenta WAKE y la hora y temperatura preprogramadas.



SET HEAT/COOL Si la imagen indica COOL, presione y suelte para cambiar a HEAT.



DAY Si la imagen indica SAT o SUN, presione y mantenga presionada la tecla hasta que aparezca MON TUE WED THU FRI.



AHEAD Presione y mantenga presionada la tecla hasta que la imagen presente la hora deseada de inicio.



WARMER Presione y mantenga presionada la tecla hasta que la imagen presente la temperatura deseada.

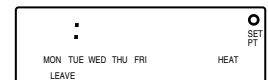


COOLER Si la imagen comienza a centellejar mientras mantiene la tecla TEMPERATURE WARMER o COOLER presionada, usted ha llegado al límite de la designación.

Programa la hora y la temperatura del período LEAVE, como prefiera.

NOTA: Puede cancelar el programa de LEAVE, RETURN o SLEEP manteniendo presionada la tecla de período hasta que la hora y temperatura desaparezcan de la imagen.

LEAVE Presiónela y suelte. La imagen muestra LEAVE, pero sin hora ni temperatura.



AHEAD Presione y mantenga presionada la tecla hasta que la imagen presente la hora de comienzo deseada.

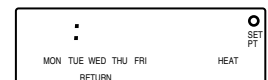


WARMER Presione y mantenga presionada la tecla hasta que la imagen presente la temperatura deseada.



Programa la hora y la temperatura del período RETURN, si así lo desea.

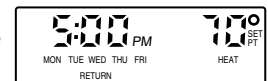
RETURN Presiónela y suéltela. La imagen presenta RETURN, pero sin hora ni temperatura.



AHEAD Presione y mantenga presionada la tecla hasta que la imagen presente la hora de comienzo deseada.



WARMER Presione y mantenga presionada la tecla hasta que la imagen presente la temperatura deseada.



Programa la hora y la temperatura del período SLEEP, si así lo desea.



Presiónela y suéltela. La imagen presenta SLEEP, y la hora y temperatura preprogramadas.



Presione y mantenga presionada la tecla hasta que la imagen presente la hora de comienzo deseada.



Presione y mantenga presionada la tecla hasta que la imagen presente la temperatura deseada.



Designe el programa de SATURDAY. Use el mismo procedimiento que utilizó para los días entre semana.



Presiónela y suéltela hasta que aparezca SAT en la imagen.



Presione la tecla WAKE, LEAVE, RETURN o SLEEP para seleccionar el período de tiempo.



Use las teclas AHEAD/BACK para designar la hora y las teclas WARMER/COOLER para designar la temperatura.



Designe el programa de SUNDAY. Use el mismo procedimiento que utilizó para los días entre semana.



Presiónela y suéltela hasta que aparezca SUN en la imagen.



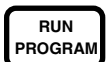
Presione la tecla WAKE, LEAVE, RETURN o SLEEP para seleccionar el período de tiempo.



Use las teclas AHEAD/BACK para designar la hora y las teclas WARMER/COOLER para designar la temperatura.



Ha concluido la designación del programa y temperaturas de calefacción. Para designar el acondicionamiento de aire, vaya al Paso 3.



Si no quiere programar la temperatura de enfriar vaya al Paso 3 y presione la tecla RUN PROGRAM.

PASO 3 DESIGNE LAS TEMPERATURAS DE REFRIGERACIÓN

Las horas de programa son las mismas para la calefacción y la refrigeración. Sólo es necesario programar las temperaturas de refrigeración si ya ha programado las correspondientes a la calefacción. Para designar las horas, al programar las temperaturas de refrigeración, use las teclas TIME AHEAD y BACK como se describe en el Paso 2. Pero si cambia las horas para la refrigeración, ¡también cambia las de la calefacción!

Programa primero la temperatura del período WAKE para los días entre semana.

WAKE	Presiónela y suéltela. La imagen presenta WAKE y la hora y temperatura que programó para la calefacción.	
SET HEAT/COOL	Presione y suelte la tecla de modo que aparezca COOL en la imagen, junto con la temperatura de refrigeración preprogramada.	
DAY	Si la imagen presenta SAT o SUN, presione y mantenga presionada la tecla hasta que aparezca MON TUE WED THU FRI.	
WARMER	Presione y mantenga presionada la tecla hasta que la imagen presente la temperatura deseada.	
COOLER	Si la imagen se centellea mientras usted mantiene presionada la tecla de TEMPERATURE WARMER o COOLER, ha llegado al límite de designación.	

Programa la temperatura del período LEAVE, si así lo desea.

LEAVE	Presiónela y suéltela. La imagen presenta LEAVE, la hora programada para calefacción y 78°F.	
WARMER	Presione y mantenga presionada la tecla hasta que la imagen presente la temperatura deseada.	
COOLER		

Programa la temperatura del período RETURN, si así lo desea.

RETURN	Presiónela y suéltela. La imagen presenta RETURN, la hora programada para calefacción y 78°F.	
WARMER	Presione y mantenga presionada la tecla hasta que la imagen presente la temperatura deseada.	
COOLER		

Programa la temperatura del período SLEEP, si así lo desea.

SLEEP	Presiónela y suéltela.	
WARMER	Presione y mantenga presionada la tecla hasta que la imagen presente la temperatura deseada.	
COOLER		

Designe las temperaturas de refrigeración para el programa de SATURDAY. Siga el mismo procedimiento que utilizó para los días entre semana.



Presione y mantenga presionada la tecla hasta que aparezca SAT en la imagen.



Presione la tecla WAKE, LEAVE, RETURN o SLEEP para seleccionar el período de tiempo.



Use las teclas WARMER/COOLER para designar la temperatura.



Designe las temperaturas de refrigeración para el programa de DOMINGO. Siga el mismo procedimiento que utilizó para los días entre semana.



Presione y mantenga presionada la tecla hasta que aparezca SUN en la imagen.



Presione la tecla WAKE, LEAVE, RETURN o SLEEP para seleccionar el período de tiempo.



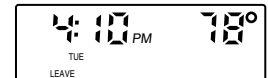
Use las teclas WARMER/COOLER para designar la temperatura.



Ha concluido la programación de las temperaturas de refrigeración.



Presione y suelte la tecla para comenzar el programa.



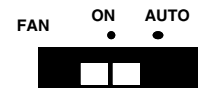
Vaya al Paso 4.

PASO 4 DESIGNE LOS INTERRUPTORES DEL SISTEMA Y DEL VENTILADOR EN LA BASE POSTERIOR

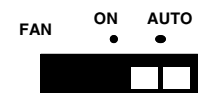
En primer lugar designe el interruptor del ventilador.

Luego designe el interruptor del sistema.

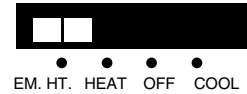
FAN ON: El ventilador funciona continuamente. Úsela para mejorar la circulación del aire durante ocasiones especiales o para obtener una limpieza electrónica más eficiente del aire.



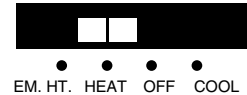
FAN AUTO: Designación normal para la mayoría de los hogares y oficinas. El ventilador se pone en marcha y se detiene con el compresor, en sistemas de bomba de calor, cuando el interruptor del sistema está designado en la posición HEAT o COOL. Cuando el interruptor del sistema está designado en EM. HT., el ventilador opera con el calor auxiliar (en algunos modelos).



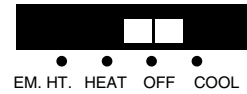
EM. HT.: El termostato controla sólo el calor de reserva o suplementario. La bomba de calor está apagada.



HEAT: El termostato controla su sistema de calefacción.



OFF: Tanto el sistema de calefacción como el de refrigeración están apagados.



COOL: El termostato controla su sistema de refrigeración.



Ahora, mientras disfruta de un control preciso de temperatura, siga leyendo para conocer acerca de la flexibilidad de operación que hace que este termostato sea LA OPCIÓN INTELIGENTE.

Ha concluido la programación de su termostato.

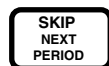
Si lo quitó de la pared para programarlo, vuelva a instalarlo siguiendo el procedimiento de la página 11.

Operación Del Termostato

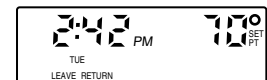
PARA CAMBIAR TEMPORALMENTE EL PROGRAMA

Estas características le permiten personalizar el programa para las veces que alguien llegue a casa temprano, se quede despierto hasta tarde o piense pasar la noche fuera.

Para mantener la temperatura actual a través del período del programa siguiente:



Presiónela y suéltela. El nombre del período a pasar por alto se destellará en la imagen hasta que comience el siguiente período que está regularmente programado.



Para regresar a la temperatura del período de programa anterior:



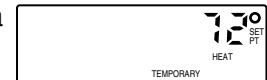
Presiónela y suéltela. La imagen presentará el nombre del período anterior y destellará "temporary" hasta que comience el siguiente período programado regularmente.



Para subir o bajar temporalmente la temperatura del período actual solamente:



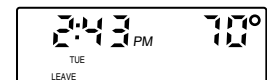
Presione y mantenga presionada la tecla hasta alcanzar la temperatura deseada. La imagen destellará "temporary" hasta que comience el siguiente período que esté programado.



Si cambia de parecer:













Presiónela y suéltela para cancelar cualquiera de las designaciones temporales.






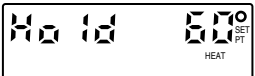



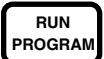

PARA CAMBIAR PERMANENTEMENTE EL PROGRAMA

Si su horario cambia o si prefiere una temperatura diferente, usted puede actualizar cualquier designación sin afectar el resto del programa.

	Presione y suelte la tecla del período deseado.	
		
	Presione y mantenga presionada la tecla hasta que aparezca el programa de día deseado en la imagen.	
	Presione y mantenga presionadas las teclas de Hora o Temperatura hasta que la imagen indique el nuevo programa deseado.	
		
	Presiónela y suéltela para regresar a la operación normal.	





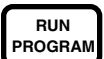
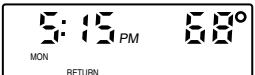
PARA OPERAR MANUALMENTE EL TERMOSTATO

Esta función resulta particularmente útil cuando usted se va de vacaciones o para otros casos de ausencias prolongadas, ya que no cancela su programa.

	Presiónela y suéltela.	
	Presione y mantenga presionada la tecla para cambiar la designación de temperatura. Después de unos pocos segundos la imagen indicará la temperatura actual.	
		
	Presiónela y suéltela para revisar la designación de temperatura.	
	Presiónela y suéltela para cancelar el modo de espera.	
	NOTA: Si mueve el interruptor del sistema también se cancela el modo de espera.	









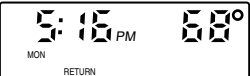
PARA CANCELAR LAS DESIGNACIONES DEL PROGRAMA

El termostato necesita designaciones de tiempo y temperatura en el período de WAKE, pero cualquiera de los demás puede cancelarse. Las designaciones de día de semana, sábado y domingo se cancelan por separado.

	Presione y mantenga presionada la tecla de período deseada hasta que se despejen la hora y la temperatura de la imagen (aproximadamente 3 segundos).	
		
		
	Presiónela y suéltela para regresar a la operación normal.	



PARA VERIFICAR LAS HORAS Y TEMPERATURAS DEL PROGRAMA

Usted puede verificar todas las designaciones almacenadas sin afectar el programa permanente.

	Presione y suelte la tecla del período deseado. Aparecerán la hora de inicio y la designación de temperatura en la imagen.	
		
		
		
	Presiónela y suéltela para que aparezca la hora y temperatura diarias siguientes para dicho período.	
	Presiónela y suéltela para regresar a la operación normal.	

PARA VERIFICAR LA DESIGNACIÓN ACTUAL DE TEMPERATURA

Presione una sola tecla para comparar la temperatura ambiente actual con la designación en cualquier momento.

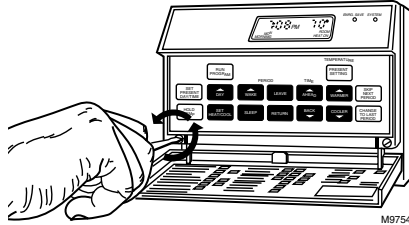
	Presiónela y suéltela. La imagen presentará la designación de temperatura actual durante varios segundos, luego volverá a la temperatura ambiente.	
---	--	---

Durante la recuperación después del modo de ahorro de energía, la designación presentada no coincidirá con la designación programada. Esto se debe a que el termostato cambia gradualmente la designación de temperatura durante la recuperación, a fin de proveer la utilización más eficaz del equipo de calefacción o refrigeración.

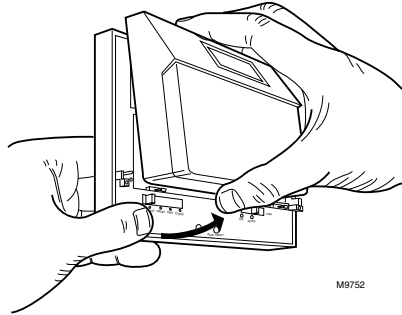
Mantenimiento Del Termostato

PARA QUITAR EL TERMOSTATO

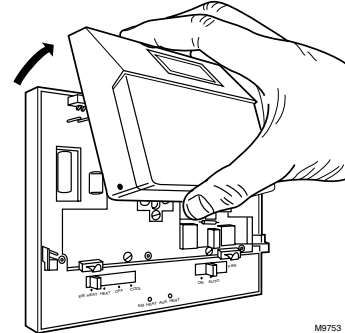
1 Afloje los dos tornillos cautivos de las esquinas inferiores del estuche.



2 Tire hacia fuera el termostato desde la parte inferior.

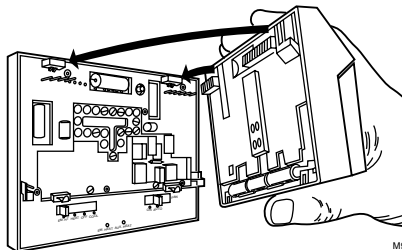


3 Levante el termostato hacia arriba retirándolo de la base posterior.



PARA REEMPLAZAR EL TERMOSTATO

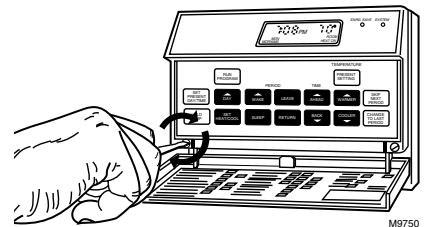
1 Cuelgue el termostato de las lengüetas de la parte superior de la base posterior.



2 Cierre hacia abajo presionando el borde inferior hasta que el termostato se inserte en su posición.



3 Apriete los tornillos cautivos.

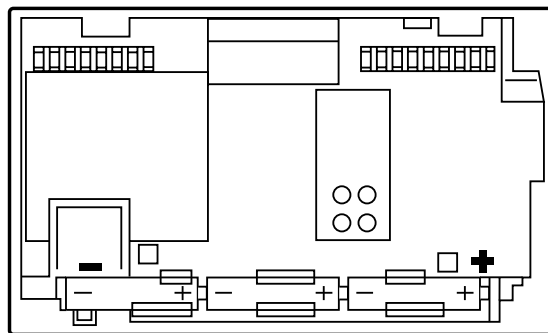


PARA REEMPLAZAR LAS BATERÍAS

El termostato usa tres baterías alcalinas AAA. La imagen destellará “REPL BAT” cuando las baterías estén por agotarse. A menos que la imagen esté en blanco (indicando que las baterías están totalmente agotadas) cuando comience, no será necesario que vuelva a programar el termostato si inserta las baterías nuevas dentro de un lapso de 20 a 30 segundos después de haber quitado las anteriores.

Para reemplazarlas:

- Fije el interruptor del sistema en la posición apagada OFF.
- Quite el termostato de la pared. Vea la página 11.
- Levante las baterías fuera del zócalo.
- Inserte las baterías nuevas, verificando que todos los terminales positivos (+) apunten hacia la derecha.
- Vuelva a colocar el termostato en la pared. Vea la página 11.
- Programe de nuevo, si es necesario.



M1915

CORTES DE ENERGÍA

Las baterías de reserva conservarán la programación y la imagen encendida durante la mayoría de los cortes de energía. Una vez que se restablezca la energía, el sistema reanudará su funcionamiento normal.

Si se apaga la imagen cuando haya un corte de energía, quiere decir que están agotadas las baterías de reserva y se deben reemplazar o no se han instalado. Cuando se restablezca la energía, la imagen destellará 1:00 PM para recordarle que vuelva a programar.

Temperatura de bienestar

La temperatura que usted quiere que haya en la mañana y en la tarde cuando vuelve a casa.

Temperatura de ahorro de energía

La temperatura más baja (calefacción) o más alta (refrigeración) que le permite ahorrar costos de calefacción y refrigeración durante las horas en que se duerme o se está ausente. Llamada también temperatura de bajada (calefacción) o subida (refrigeración).

Tecla de período

Una de las cuatro teclas — WAKE, LEAVE, RETURN o SLEEP — que usted presiona para revisar o programar la hora de inicio y la temperatura de un período de tiempo.

Programa predeterminado

Este es el programa que se predetermina en la fábrica del termostato. Designa un programa nocturno que ofrece ahorro de energía si usted no designa su propio programa, o si su programa personal se pierde por cualquier razón. El programa, que es el mismo para todos los días de la semana, es:

Período	Hora de Inicio	Temperatura	
		Calefacción	Refrigeración
WAKE	6:00 AM	70°F	78°F
LEAVE	-----	No hay programa	-----
RETURN	-----	No hay programa	-----
SLEEP	10:00 PM	60°F	78°F

Programa

Las horas y temperaturas que usted designa para definir los períodos de bienestar y ahorro de energía para cada programa (días entre semana, sábado, domingo).

Recuperación

El momento en que el termostato opera el equipo de calefacción o refrigeración para regresar la temperatura de casa del modo de ahorro de energía a la temperatura de bienestar. El termostato inicia el período de recuperación temprano de modo que la casa esté a la designación de bienestar a la hora que usted haya escogido.

Programa del sábado

Las horas de inicio y temperaturas de los períodos de programa WAKE, LEAVE, RETURN y SLEEP que usted programa para que funcionen el día sábado.

Bajada

Reducción de la temperatura de la casa durante un período designado para todos los días de invierno, a fin de ahorrar energía. La temperatura más baja es la temperatura de ahorro de energía.

Subida

Aumento de la temperatura de la casa durante un período designado para todos los días de verano, a fin de ahorrar energía. La temperatura más alta es la temperatura de ahorro de energía.

Punto de designación

La temperatura que usted designe en el termostato. El termostato enciende y apaga el equipo de calefacción o refrigeración para mantener esta temperatura en la ubicación del termostato hasta que comience a regir otra designación de temperatura.

Luces de estado — Luces que indican el modo de operación del sistema.

Luz ENRG SAV (verde) — Esta luz brilla durante los períodos de LEAVE y SLEEP (está ubicada en el termostato).

Luz SYSTEM (amarilla) — Esta luz brilla siempre que el termostato necesite calefacción o refrigeración (está ubicada en el termostato).

Luz AUX HT (verde) — Esta luz brilla siempre que el termostato requiera que opere el calentador de reserva. El calor de reserva (auxiliar) es más costoso de operar que la bomba de calor y comúnmente se utiliza sólo cuando la bomba de calor no es suficiente para la carga de trabajo (está ubicada en la base posterior).

Luz EM HT (roja) — Esta luz brilla siempre que el interruptor del sistema del termostato esté en la posición EM HT (está ubicada en la base posterior). En algunos sistemas también puede indicar la necesidad de cambiar a EM. HEAT porque hay un problema con la bomba de calor.

Programa del domingo

Las horas de inicio y temperaturas de los períodos de programa WAKE, LEAVE, RETURN y SLEEP que usted programa para que funcionen el día domingo.

Período de tiempo

El período del programa WAKE, LEAVE, RETURN o SLEEP disponible con el termostato. Un período comienza cuando el anterior termina.

WAKE — El período de tiempo en el que quiere que la casa esté a una temperatura cómoda mientras la familia se levanta y se prepara para partir al trabajo o a la escuela. Este es el único período que debe incluir una hora y una temperatura.

LEAVE — El período de tiempo cuando usted puede bajar (invierno) o subir (verano) la temperatura para ahorrar energía porque la familia está por lo general fuera de la casa.

RETURN — El período de tiempo cuando usted quiere la casa a una temperatura cómoda durante la noche antes de la hora de acostarse.

SLEEP — El período de tiempo durante el que puede bajar (invierno) o subir (verano) la temperatura para ahorrar energía, porque la familia está durmiendo. Désígnelo para que comience a la hora normal de acostarse de su familia. A menudo el programa de SLEEP está designado sólo para la temporada de calefacción, de modo que se pueda dormir fresco en el verano.

Programa de días entre semana

Las horas de inicio y temperaturas de los períodos de programa WAKE, LEAVE, RETURN y SLEEP que usted programa para que funcionen de lunes a viernes.

Su Programa Personal

Usted puede utilizar las tablas a continuación para planificar su programa antes de comenzar a programar. Si decide no programar un período de ahorro de energía diurno, deje los períodos de LEAVE y RETURN en blanco.

Programa de días entre semana

PERÍODO	HORA DE INICIO	TEMPERATURA CALEFACCIÓN	TEMPERATURA REFRIGERACIÓN
WAKE	_____	_____	_____
LEAVE	_____	_____	_____
RETURN	_____	_____	_____
SLEEP	_____	_____	_____

Programa de día sábado

PERÍODO	HORA DE INICIO	TEMPERATURA CALEFACCIÓN	TEMPERATURA REFRIGERACIÓN
WAKE	_____	_____	_____
LEAVE	_____	_____	_____
RETURN	_____	_____	_____
SLEEP	_____	_____	_____

Programa de día domingo

PERÍODO	HORA DE INICIO	TEMPERATURA CALEFACCIÓN	TEMPERATURA REFRIGERACIÓN
WAKE	_____	_____	_____
LEAVE	_____	_____	_____
RETURN	_____	_____	_____
SLEEP	_____	_____	_____

Guía De Solución De Problemas

Si...

La imagen no se enciende.

La imagen destella durante la programación.

La imagen destella durante la operación.

El programa se perdió debido a un corte de energía.

Ocurren cambios de temperatura a las horas equivocadas.

La calefacción no se enciende.

La refrigeración no se enciende.

El recinto está demasiado caliente o demasiado frío.

La imagen indica HEAT ON o la luz del sistema está encendida, pero no sale calor de los registros.

La imagen destella REPL BAT o se queda en blanco cuando se apaga la energía.

Entonces...

- Verifique que el sistema de calefacción o refrigeración esté encendido.
- Si utiliza baterías, reemplácelas por unas frescas.

- Ha llegado al límite de designación de la temperatura. El rango de designación es de 45°F a 88°F.

- Se ha perdido la programación porque hubo un corte de energía. Debe programarlo de nuevo.

- Compruebe que las baterías de reserva estén instaladas correctamente. Reemplácelas si es necesario. Programe de nuevo el termostato.

- Verifique las horas del programa correspondientes al período en cuestión. Asegúrese de que las indicaciones de AM y PM sean las correctas. Compruebe que el día y la hora actuales sean las correctas. Programe de nuevo si es necesario.

- Recuerde que tanto el sistema de calefacción como el de refrigeración se encienden *antes* de las horas de inicio de los períodos WAKE y RETURN, para que la casa esté a la temperatura deseada cuando los períodos se inicien.

- Verifique el fusible o el interruptor térmico de circuito y reemplácelos o restablezca su funcionamiento si es necesario.

- Verifique que el interruptor del termostato esté fijo en HEAT.

- Los termostatos de bomba de calor tienen un retraso incorporado que puede añadirse a las demoras del equipo de calefacción. Deje pasar 10 minutos después de cambiar la designación, antes de que arranque el compresor.

- Si la designación de temperatura es mayor que la temperatura actual y la imagen indica HEAT ON o está encendida la luz de SYSTEM, póngase en contacto con su contratista de calefacción y acondicionamiento de aire.

- Verifique el fusible o interruptor térmico de circuito y reemplácelos o restablezca su funcionamiento si es necesario.

- Compruebe que el interruptor del termostato esté designado en COOL.

- El termostato tiene un retraso incorporado, que puede añadirse a las demoras del equipo de refrigeración. Deje pasar hasta 10 minutos después de cambiar la designación antes de que arranque el compresor.

- Si la designación de temperatura es menor que la temperatura actual y la imagen indica COOL ON o está encendida la luz de SYSTEM, póngase en contacto con su contratista de calefacción y acondicionamiento de aire.

- Presione PRESENT SETTING para verificar la designación de temperatura actual.

- Si prefiere, cambie la designación de hora o temperatura. Vea la página 9.

- Deje pasar cierto tiempo para que el equipo de calefacción se caliente antes de verificar el calor de los registros.

- Instale baterías alcalinas frescas AAA (Vea la página 12).

Referencia Rápida De Las Teclas

Presione estas teclas para:



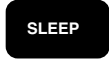
Comenzar la programación del día o la hora actuales.



Fijar el día de la semana y seleccionar el día de programa durante la programación.



Seleccionar el período de tiempo a programar o revisar.



Cambiar entre los modos de calor y frío durante la programación o cuando se revise un programa.



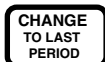
Designar la hora hacia adelante o hacia atrás. Mantenga la tecla presionada para cambiar la designación más rápido.



Designar la temperatura mientras programa y cambiar temporalmente la temperatura durante la operación. Mantenga la tecla presionada para cambiar la designación más rápido.



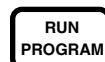
Conservar cualquier temperatura que desee durante un período prolongado.



Cambiar la temperatura al punto designado del período anterior.



Mantener la temperatura actual hasta el próximo período del programa.



Dar comienzo al programa y cancelar cambios temporales al programa.



Ver la designación de temperatura actual. La designación puede no coincidir con la designación programada durante la recuperación del ahorro de energía.

Índice

Bajada	13
Baterías, reemplazo	12
Cambie temperatura	9
Cambios temporales del programa	8
Características	2
Conserve temperatura	9
Corte de energía	12
Designación actual	10
Designe día actual	3
Designe hora actual	3
Designe interruptor del sistema	8
Designe interruptor del ventilador	7
Designe programa	3
Designe temperaturas de calefacción	3
Designe temperaturas de refrigeración	6
Día	3
Generalidades de la programación	2
Glosario	13
Hora	3
Imagen centelleante	16
Imagen del reloj	2,3
Imagen destellante	16
Imagen	2,3
Interruptor del sistema	8
Interruptor del ventilador	7
Interruptor, sistema	8
Interruptor, ventilador	7
LEAVE	14,17
Luces	2,14
Luz de calor auxiliar	14
Luz de calor de emergencia	14
Luz del sistema	14
Luz Enrg Sav	14
Mantenimiento	11
Operación manual.	9
Operación	8
Para cancelar programas	9
Para designar límites	4,6
Para quitar el termostato	11
Para reemplazar las baterías	12
Para verificar designación actual	10
Para verificar programas	10
Pasar por alto	8
Pasos de programación	2
Período de tiempo	14
Programa de día de semana	3,6,14
Programa del día domingo	5,7,14
Programa del día sábado	5,7,14
Programa personal	15
Programa predeterminado	13
Programa	3
Referencia rápida de las teclas	17

RETURN	14,17
SLEEP	14,17
Solución de problemas	16
Subida	13
Tabla de materias	3
Teclas de período	13
Teclas	17
Temperatura de ahorro de energía	13
Temperaturas de calefacción	3
Temperaturas de refrigeración	6
Verifique luz	14
WAKE	14,17

Honeywell

División de Controles para Edificios y Residencias

Honeywell Inc.
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422

Honeywell Limited—Honeywell Limitée
740 Ellesmere Road
Scarborough, Ontario
M1P 2V9

Le ayuda a controlar su mundo

Impreso en Estados Unidos



Publicado en papel reprocesado
conteniendo por lo menos 10%
fibra de papel reusado.

**LA LLAVE DE
CALIDAD**